

Questionnaire for Migrants / Refugees (French)

**“A New Approach in Cultural Learning for Promoting the Social Inclusion
of Migrants and Refugees (NEST)”**

Grant Agreement No: 612187-EPP-1-2019-1-EL-EPPKA3-IPI-SOC-IN

Internal Working Document

For Activity 2

October 2021



This document is produced with the financial support of the European Union. Its contents are the sole responsibility of ANCE and do not necessarily reflect the views of the European Union.



Données personnelles

Genre : Masculin Féminin Autre

Âge:

Moins de 18 ans

18 à 35 ans

36 à 49 ans

50 à 64 ans

65 ans et plus

État civil

Marié(e)/ en union civile

Célibataire

Veuf(ve)

Divorcé(e)

Si marié(e) ou en union civile :

Conjoint(e) du pays d'origine

Conjoint(e) du pays d'accueil

Conjoint(e) d'un pays hors l'UE

Composition du ménage

Personne seul(e)

En famille

Colocation



Formation

- Aucune éducation formelle
- Enseignement secondaire
obligatoire (premier cycle)
- Baccalauréat
- Enseignement supérieur

Comportements au quotidien :

Les réponses aux questions suivantes se font sur une échelle de 1 à 7. Veuillez marquer la ligne qui reflète au mieux votre opinion.

1) Quelle est la langue que vous parlez au sein de votre foyer ?



**On parle toujours
notre langue maternelle**

Moitié-moitié

**On parle toujours
la langue du pays d'accueil**

2) Pratiques religieuses (si cela s'applique à vous) :



Je pratique ma religion


Moitié-moitié

Je pratique ma religion

comme dans mon pays d'origine

**comme
dans mon
pays d'accueil**

3) Combien d'enfants avez-vous :



0

1

2

3

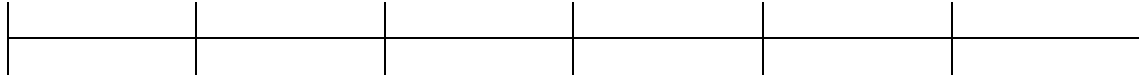
4

5

6+



4) Quel est le niveau de formation de votre conjoint(e) :



Aucune éducation formelle

Enseignement secondaire obligatoire (premier cycle)

Enseignement supérieur

5) Combien d'heures votre conjoint(e) travaille-t-il(elle) en dehors de la maison :



Aucune

À mi-temps

À plein temps

6) Au sein de votre foyer, comment estimez-vous le taux d'emploi des femmes actives en comparaison avec celui des hommes actifs ?



Semblable au pays d'origine

Approximativement le même taux

Semblable au pays d'accueil

7) Selon vous, dans la région où vous vivez actuellement, la participation des femmes de votre pays d'origine à la vie sociale/civile est... :



Semblable à leur participation au sein de leur pays d'origine

Approximativement Semblable à leur participation dans leur pays d'accueil



Points de vue, attitudes, convictions morales, identité nationale

1) Vos opinions concernant les normes de genre sont... :

--	--	--	--	--	--

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays
d'origine**

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays d'accueil**

2) Votre point de vue et vos attitudes concernant les pratiques religieuses sont :

--	--	--	--	--	--

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays
d'origine**

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays d'accueil**

3) Vos opinions politiques sont :

--	--	--	--	--	--

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays
d'origine**

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays d'accueil**

4) Vos convictions morales sont :

--	--	--	--	--	--





**Plutôt en accord
avec celles de votre pays
d'origine**

**Plutôt en accord
avec celles de votre pays d'accueil**

5) Avec quel pays vous identifiez-vous le plus actuellement ?

Pays d'origine					Pays d'accueil

Confiance en soi dans l'espace public

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour effectuer une démarche auprès des services de l'immigration ?

--	--	--	--	--	--

Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) lorsque vous faites les courses ?

--	--	--	--	--	--

Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour aller à un rendez-vous chez le médecin ?

--	--	--	--	--	--

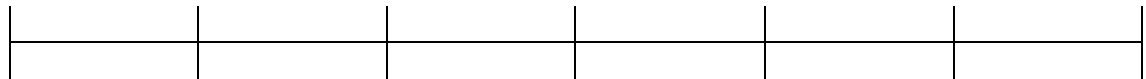
Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour aller à un entretien d'embauche ?



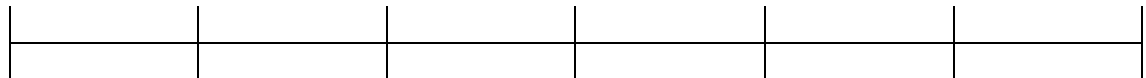


Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour acheter un portable ?

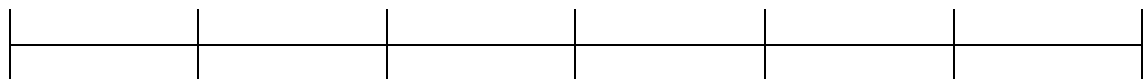


Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour signer un contrat de location ?

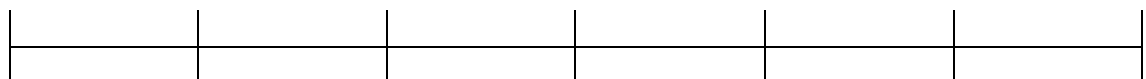


Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

À quel point vous sentez-vous confiant(e) pour ouvrir un compte bancaire ?



Pas du tout confiant(e)

Neutre

Très confiant(e)

Quels seraient la ou les difficulté(s) principale(s) qui influenceraient votre confiance lors de telles démarches ? Possibilité de réponses multiples.

La langue

Le manque d'information

L'incapacité de le faire soi-même

L'absence d'intérêt dans ces démarches

- L'absence de compétences
indispensables à ces démarches
- La crainte d'être discriminé(e)
- La crainte de vous trop éloigner de votre
culture d'origine
- Autres

Veuillez préciser : _____

Vos expériences personnelles au sein de votre pays d'accueil :

Les réponses aux questions suivantes se font sur une échelle de 1 à 3 de gauche à droite.
Veuillez marquer la ligne que reflète au mieux votre opinion.

L'emploi / la recherche d'emploi

Plus difficile que prévu	Comme prévu	Mieux que prévu
--------------------------	-------------	-----------------

Interactions sociales avec les citoyens de l'UE ?

Plus difficile que prévu	Comme prévu	Mieux que prévu
--------------------------	-------------	-----------------

Interactions sociales avec les ressortissants d'un pays extérieur à l'UE ?

Plus difficile que prévu	Comme prévu	Mieux que prévu
--------------------------	-------------	-----------------

Vie matérielle (voitures, logement, vêtements, outils, etc.) ?

Plus difficile que prévu	Comme prévu	Mieux que prévu
--------------------------	-------------	-----------------

Vie sociale (amis, loisirs, etc.) ?

--	--	--

Plus difficile que prévu	Comme prévu	Mieux que prévu
Difficultés d'ajustement au pays d'accueil ?		
Plus que prévu	Comme prévu	Moins que prévu

Veuillez utiliser cette case afin de faire la liste de tous les problèmes avec lesquels vous êtes confronté(e) actuellement. Selon vous, comment votre intégration dans votre pays d'accueil pourrait-elle être facilitée ?

Développement de l'intégration culturelle

Veuillez cocher toutes les activités qui, selon vous, amélioreraient votre intégration à la société de votre pays d'accueil.

- Centres communautaires/associations
- Accès aux médias (Télé, Radio, Journaux)
- Offres culturelles diverses
- Événements d'échanges interculturels
- Événements culturels (Expositions, cours)
- Événements sportifs
- Autres

S'il vous plaît, l'expliquez-vous : _____

À quel point vous sentez-vous intégré(e) à la communauté ?



Pas du tout

Partiellement

Totalement

À quel point vous sentez-vous actuellement intégré(e) à votre pays d'accueil ?

Pas du tout

Partiellement

Totalement

À quel point appliquez-vous les habitudes culturelles de votre pays d'accueil au quotidien ?

Pas du tout

Partiellement

Toujours

À quel point la culture de votre pays d'origine est-elle respectée à votre pays d'accueil ?

Pas du tout

Partiellement

Totalement

Combien de fois participez-vous aux :

Événements culturels de votre pays d'accueil (cela inclut les fêtes, le théâtre, les expositions, ...)

Moins d'une fois par an

2 à 6 fois par an

6 à 10 fois par an

Plus de 10 fois par an

Événements culturels du pays d'origine (cela inclut les fêtes, le théâtre, les expositions, ...)

- Moins d'une fois par an
- 2 à 6 fois par an
- 6 à 10 fois par an
- Plus de 10 fois par an

Événements culturels transnationaux (cela inclut les fêtes, les salons/foires, le théâtre, les expositions, ...)

- Moins d'une fois par an
- 2 à 6 fois par an
- 6 à 10 fois par an
- Plus de 10 fois par an

Veuillez citer des activités qui, selon vous, amélioreraient votre intégration dans votre pays d'accueil actuel :

Veuillez expliquer comment les activités culturelles aident (ou peuvent aider) à comprendre la société dans laquelle vous vivez actuellement. Comment est-ce qu'elles vous ont aidé jusqu'à présent à établir de la compréhension mutuelle et du respect ?





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

